MENAS IR POLITIKA: RYTŲ EUROPOS ATVEJAI

ART AND POLITICS: CASE-STUDIES FROM EASTERN EUROPE
REDAKCIÑE KOLEGIJA / EDITORIAL BOARD
Pirmininkas / Editor-in-chief:
Prof. habil. dr. Vytautas Levandauskas (Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva / Vytautas Magnus University, Lithuania)

Nariai / Members:
Prof. Ph.D. Joakim Hansson (Gotlando universitetas, Švedija / University of Gotland, Sweden)
Dr. Rūta Kaminska (Latvijos dailės akademija / Art Academy of Latvia)
Prof. dr. Vojtēch Lahoda (Čekijos mokslų akademijos Meno istorijos institutas / Institute of Art History of the Academy of Sciences of the Czech Republic)
Prof. dr. Aleksandr Smolik (Valstybinis kultūros universitetas, Baltarusija / State University of Culture, Belarus)
Prof. dr. Małgorzata Sugera (Jogailaičių universitetas, Lenkija / Jagiellonian University, Poland)
Prof. Ph.D. Bronius Vaškelis (Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva / Vytautas Magnus University, Lithuania)
Prof. Ph.D. Kęstutis Paulius Žygas (Arizonos universitetas, JAV / University of Arizona, USA)

Numerio sudarytoja / Editor of this volume:
Dr. Linara Dovydaitytė (Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva / Vytautas Magnus University, Lithuania)

Recenzentai / Reviewers:
Prof. habil. dr. Egidijus Aleksandravičius
Doc. dr. Lolita Jablonskienė
Doc. dr. Giedre Jankevičiūtė
Prof. dr. Vojtēch Lahoda
Prof. dr. Piotr Plotrowski
Dr. Skaidra Trilupaitytė
Doc. dr. Rasa Žukienė

Rémėjas / Sponsor:
Lietuvos Respublikos kultūros ir sporto rėmimo fondas
Lithuanian Fund for Culture and Sport

© Vytauto Didžiojo universitetas / Vytautas Magnus University, Kaunas, 2007
Turinys / Contents

Pratarmė / 6
Preface / 7

ART AND POLITICS IN EASTERN EUROPE
MENAS IR POLITIKA RYTŲ EUROPOJE

Vojtěch Lahoda
The Artist and Politics: Pablo Picasso and the Communist Bloc during the Cold War / 9
Menininkas ir politika: Pablo Picasso ir komunistinis blokas Šaltojo karų metais

Piotr Piotrowski
From the Politics of Autonomy to the Autonomy of Politics / 18
Nuot autonominia politika prie politikos autonomijos

ART AND DICTATORSHIP
MENAS IR DIKTATŪRA

Giedrė Jankevičiūtė
Facing the New Myths: on Lithuanian Art in 1940-1941 / 26
Naujų mitų akivaizdoje: apie 1940–1941 m. Lietuvos dailę

Jindřich Vybíral
The Architecture of Discipline and Mobilisation: A Contribution to an Interpretation of the
Neo-Classicism of the Stalinist Era / 37
Disciplinos ir mobilizacijos architektūra: indėlis į stalininės epochos neoklasizmo interpretaciją

Oliver Johnson
Assailing the Monolith: Popular Responses to the 1952 All-Union Art Exhibition / 45
Ardant monolitą: liaudies reakcijos į 1952 m. Visasąjunginę dailės parodą

Marta Filipová
A Communist Image of the Hussites: Representations and Analogies / 53
Komunistinis husitų vaizdžius: reprezentacijos ir analogijos

IDEOLOGY AND ARTISTIC STRATEGIES
IDEOLOGIJA IR MENINĖS STRATEGIJOS

Debbie Lever
The Agitator and the Legacy of the Avant-garde in the German Democratic Republic: Willi Sitte's Rufer II (Caller II) of 1964 / 62
Agitatorius ir avangardo palikimas Vokietijos Demokratinėje Respublikoje: Willio Sitte'o Rufer II (Šauklys II, 1964)

Erika Grigoravičienė
Art and Politics in Lithuania from the Late 1950s to the Early 1970s / 71
Dailė ir politika Lietuvoje XX a. 6-ojo dešimtmecio pabaigoje – 8-ojo pradžioje
Andris Teikmanis
Late Soviet Political Art – Between the Meta-Narrative and Intervisuality / 79
Vėlyvojo sovietmečio politinis menas – tarp metanaratyvo ir intervizualumo

Linara Dovydaitytė
Language and Politics: Expressionism in Lithuanian Propaganda Painting during the Thaw / 87
Kalba ir politika: ekspresionizmas Lietuvos propagandinėje tapyboje atšilimo metais

Natasa Petreshin
Self-Historicisation as an Artistic Strategy: Neue Slowenische Kunst, Dragan Živadinov, and East Art Map by Irwin / 96
Saviistorizacija kaip meninė strategija: Neue Slowenische Kunst, Draganas Živadinovas ir Irwino Rytų meno žemėlapis

CENSORSHIP, POWER, AND SPACE
CENŽŪRA, GALIA IR ERDVĖ

Ieva Pleikienė
Between Myth and Reality: Censorship of Fine Art in Soviet Lithuania / 104
Tarp mito ir tikrovės: dailes cenzūra sovietinėje Lietuvoje

Jurate Tutlytė
The Intended Breakaway: The Case of Recreational Architecture in Soviet Lithuania / 111
Užprogramuotas kitoniškumas: rekreacinės architektūros atvejis sovietmečio Lietuvoje

Damiana Otoiu
National(ist) Ideology and Urban Planning: Building the Victory of Socialism in Bucharest, Romania / 119
Nacional(ist)inė ideologija ir miesto planavimas: Socializmo pergales statyba Bukarešte (Rumunija)

Liiutas Nekrošius
The Particularity of Lithuanian Structuralist Architecture: Case of the Dainava Settlement in Ukmergė District / 129
Lietuvos struktūralistinės architektūros raiškos savitimai Ukmergės rajono Dainavos gyvenvietės pavyzdžiu

CULTURE AS RESISTANCE: DOUBLE GAMES
KULTŪRA KAIP PASIPRIEŠINIMAS: DVIGUBI ŽAIDIMAI

Klara Kemp-Welch
Affirmation and Irony in Endre Tót’s Joy Works of the 1970s / 137
Afirmacija ir ironija Endre Tótto XX a. 8-ojo dešimtmečio Džiaugsmo kūriniuose

Kristina Budrytė
Public/Private: The Abstract Art of Juzefa Čeičytė in the Lithuanian Soviet System / 145
Viešumas ir privatumas: Južefos Čeičytės abstrakcijos sovietmečio Lietuvoje

Justyna Jaworska
Roman Cieslewicz: Double Player. The Case of the Ty i Ja Magazine / 152
Romanas Cieslewiczius: dvigubas žaidėjas. Žurnalo Ty i Ja atvejis
Andres Kurg
Death in the New Town. Leonhard Lapin’s City of the Living – City of the Dead / 158
Mirtis naujajame mieste. Leonardo Lapino Gyvųjų miestas – mirusiųjų miestas

ART AND DEMOCRACY
MENAS IR DEMOKRATIJA

Malcolm Miles
Appropriating the ex-Cold War / 168
Savinantis buvusį Šaltąją karą

Izabela Kowalczyk
Struggle for Freedom. Art for Tolerance in Poland / 175
Kova už laisvę. Menas už toleranciją Lenkijoje

Virginija Vitkiienė
Eliminated Man: Shifts of Traumatic Identity in Post-Soviet Lithuanian Art / 183
Išmestas žmogus: trauminės tapatybės slinktys posovietinės Lietuvos mene

POST-COMMUNIST CULTURE AND NEW MYTHS
POKOMUNISTINĖ KULTŪRA IR NAUJI MITAI

Matteo Bertelė
Farewell Lenin – Good-Bye Nikolai: Two Attitudes towards Soviet Heritage in Former East Berlin / 192
Sudie, Lenine – viso gero, Nikolajau: du požiūriai į sovietinį palikimą buvusiami Rytų Berlyne

Andrew D. Asher and Jaroslaw Janczak
Transnational Mythmaking in Post-Soviet Europe: Cold War and EU Monuments in a Polish–German
“Divided City” / 200
Transnacionalinė mitų kūryba posovietinėje Europoje: Šaltasis karas ir ES paminklai lenkų ir vokiečių „padalintame mieste”

Vaidas Petrulis
Manifestations of Politics in Lithuanian Architecture: Examples of Architectural Dehumanisation during
the Transition from a Soviet to a Post-Soviet Society / 209
Politikos apraškos Lietuvos architektūroje: architektūros dehumanizavimo atvejai perėinant iš sovietinės į
posovietinę visuomenę

Ana Žuvela Bušnja
The Transition of a Cultural Institution from Socialist Communism to Democratic Capitalism:
Case-Study – Dubrovnik Summer Festival / 217
Kultūros institucijos perėjimas iš socializmo komunizmo į demokratinį kapitalizmą: Dubrovniko vasaros
festivalio tyrimas

MŪSŲ AUTORIAI / OUR AUTHORS / 226
Andrew D. Asher  
University of Illinois at Urbana-Champaign, USA

Jarosław Jańczak  
Adam Mickiewicz University, Poznań

Transnational Mythmaking in Post-Soviet Europe: Cold War and EU Monuments in a Polish-German “Divided City”

Key words: monuments, borders, idea flow, public spaces.

INTRODUCTION

Because of their unique location spanning the Polish-German border, the divided cities of Frankfurt(Oder), Germany and Slubice, Poland are a site of particular symbolic importance for the legitimisation of governing projects aimed at the creation of new national and international spaces. Following Fredrik Barth's argument that identifying difference is most important at the boundaries of groups, this border location imparts Frankfurt(Oder) and Slubice with greater symbolic value in relation to national and international governing bodies than the cities would otherwise be expected to have. In order to claim the local space as “Polish”, “German”, or “European”, outside actors, such as national governments or the European Union (EU), have utilised public monuments as a way of “inventing tradition.” However, because border regions are also typically subject to both centripetal and centrifugal forces – simultaneously pulling individuals toward the national centre and toward the local trans-border region – these efforts ultimately had little effect on the attitudes of the local population, and instead reflected the centre’s goals for the symbolic utilisation of the periphery.

The contested nature of the post-World War II Polish-German border directly contributed to border regimes that refracted national difference as a way to consolidate and legitimise power over the new territorial arrangements. At the same time, as the communist governments in Poland and East Germany worked to systematise new forms of governance, both Frankfurt(Oder) and Slubice witnessed extensive socialisation campaigns. Slubice also experienced a Polonisation campaign, and after the collapse of the communist regime in 1989, an additional decommunisation campaign. Finally, as Poland prepared to join the EU in the 1990s, Slubice and Frankfurt(Oder) became the subject of EU efforts to de-emphasise and integrate its future internal borders. Even as geopolitical relationships in Central Europe changed, Frankfurt(Oder) and Slubice were continuously considered to have high symbolic value due to their trans-border location, as is evidenced by their frequent use as venues for official summits during both the socialist and post-socialist periods.

Public space monuments in Frankfurt(Oder) and Slubice are a reflection of these social contexts. Each of the monuments examined in this essay is not only a visual record of how changes in high politics and public policy were symbolised in the periphery by the centre, but also documents how traditions “invented” by the centre were adapted and modified by the periphery to fit the requirements of local politics and situations. We have therefore chosen to analyse the six monuments we present not from an aesthetic or compositional standpoint, but rather as markers in a larger socio-political symbolic system. We arrange the monuments in three cross-border pairs, with each pair representing a different type and
phase of memorialisation. The first pair are war memorials built immediately following World War II, the second pair are monuments to great figures of socialism built as part of the socialist reconstruction of the two cities, and the third pair are “European” monuments built in the 1990s as part of the EU’s integration and expansion initiatives.

FRATERNAL STRUGGLE, ŚLUBICE

Designed by Mieczysław Krajnik in 1949, the Braterska Walka (Fraternal Struggle) monument presents a column topped by two soldiers – one Soviet and one Polish – storming the west. It is similar to other Braterstwo Broni (Fraternity in Arms) monuments throughout western Poland, and was meant to memorialise the comradeship and fraternity of the Polish and Soviet armies. The monument is located in Plac Bohaterów (Heroes’ Square) in Ślubice, and replaced the graves of 32 Soviet soldiers, which were moved to other cemeteries. Its original Polish inscription read Nasze życie ofiarowaliśmy wspólnie. Niech nasza więc pozostanie na zawsze (We offered our lives together. Let our tie stay forever), but this was later replaced with one dedicated to all World War II victims: Pamięci poległym w czasie II wojny światowej (To the Memory of the Dead of World War II). The new monument received a more or less neutral response from the local population, perhaps because Ślubice’s post-war population was comprised of many individuals, such as former soldiers and persons resettled from Poland’s eastern territories, for whom contact with the Soviet military was a normal and accepted occurrence. The monument remained under the care of the Polish military garrison stationed in Ślubice, and in the 1980s was restored at the initiative of local party activists.

THE SOVIET CENOTAPH, FRANKFURT(ODER)

Constructed in 1947 and designed by Nikolai Tomski, the Soviet Cenotaph is located on the former military parade ground in Frankfurt(Oder), and replaced a 1925 monument dedicated to the soldiers of Frederick Wilhelm II’s Leibgrenadierregiments who died during World War I. The original monument featured a soldier on the pedestal looking eastwards, ready to stand and fight, while the Soviet monument presents a soldier in a sentry-like stance facing the west.

Placed under the care of the Soviet garrison in Frankfurt(Oder), the Soviet Cenotaph combines a monument with a cemetery, wherein approximately 1,450 soldiers are buried. The dedication reads: To the eternal remembrance of the Soviet Army Combatants who gave their lives for the Freedom and Independence of the USSR, and is written only in Russian. An inscription on the reverse side – also in Russian – celebrates the Soviet victory: Our cause remains just – We have triumphed. Cemetery markers and an eternal flame (now extinguished) were added in 1975, and the Russian inscription was supplemented with the German Ihr Vermächtnis, Unsere Verpflichtung (Your Legacy, Our Obligation). Concurrent with the Soviet army’s withdrawal from Germany in 1994, the monument was transferred to the town of Frankfurt(Oder) in a ceremony witnessed by approximately 500 guests. Since then,

*Fig. 1. Mieczysław Krajnik, Braterska Walka (Fraternal Struggle), 1949, sandstone, concrete, H - 900 cm. Photo by the authors*
the Soviet Cenotaph was climbed by members of the Frankfurt(Oder) Alpine club in 1997\cite{12}, defaced with a swastika in 2000\cite{13}, and restored in 2001-2003.\cite{14}

**LENIN MONUMENT / SIBERIAN DEPORTATIONS MONUMENT, SLUBICE**

Constructed in the 1970s as a new venue for celebrating communist holidays in Slubice, Lenin Square was located in a green area surrounded by post-war blocks of socialist-style flats. The monument was an initiative of the local party committee to underscore the special role played by Slubice in Polish communist propaganda, and to commemorate one of Lenin’s anniversaries. It initially consisted of a concrete pedestal and bust, but was soon replaced in bronze. The unveiling of the monument was a regional and international celebration, and included guests from East Germany and the Soviet Union. The bust was subsequently vandalised several times, and painted red in a politically motivated act in the 1980s. It was then removed and buried in the yard of the town hall, where it was eventually unearthed by renovation workers. In the end, the entire Lenin Monument was replaced in 1990 by a monument commemorating Poles deported to Siberia in 1940.

The *Siberian Deportations Monument* was an initiative of the local Siberian Deportees Association in Slubice, and consists of two steles salvaged from the Lenin Monument. The first bears a plaque with an inscription reading: *50th Anniversary of the Deportation of Poles to Siberia*, and the second holds a small bust of Christ, which was taken to Siberia in 1940 by one of the association members. In 2000, the square was officially renamed *Plac Sybiraków* (Siberian Deportees Square), in an initiative originating primarily with the association leaders. The *Siberian Deportations Monument* is therefore the only truly local monument in our sample.

**MARX MONUMENT**

Created in 1968 by Arndt Wittig and Manfred Vogler to commemorate the 150th anniversary of the birth of Karl Marx, the *Marx Monument* is located in the north part of the central district of Frankfurt(Oder), in a green area that was intended to be surrounded by new blocks of flats. The monument consists of a concrete pedestal and a bronze bust – a copy of a work by Fritz Cremer – with an inscription that reads: *Die Theorie wurde zur materiellen Gewalt* (Theory Became Real Power).\cite{15} The *Marx Monument* was a contribution to East Germany’s 20th anniversary celebration and was meant to both commemorate Marx and to demonstrate the new spirit of Marxism.\cite{16} While both monuments were designed to add an ideological component to new housing developments, unlike its Lenin counterpart in Slubice, the Marx Monument did not produce a political reaction from Frankfurt(Oder)’s populace – perhaps because of Marx’s status as a German political thinker.

**INTEGRACJA, SLUBICE**

Located in the plaza of the Collegium Polonicum\cite{17} library, the *Integracja* (Integration) monument was the winner of a design competition commissioned by the Slubice city government for a monument to symbolise the border. It was installed in 2002 by Katarzyna Solima as part of a series of integration efforts and Polish-German cross-border projects that marked a high point in cooperation between the two
cities. The monument consists of two granite blocks stacked in a column and “sewn” together with rope. A stainless steel needle is stuck through one corner of the top block, while another corner of the block is “patched” with stitches. According to its author — who was unfamiliar with the local situation — the monument was designed to symbolise cooperation between Poland and Germany within an integrating Europe. Local inhabitants, however, tend to see it as symbolising cooperation between divided cities, and call to mind two Polish sayings: Coś jest sżytę grubym nićmi (literally: something sewn with thick thread = something that is untrue), and Coś się nie trzyma kupy (literally: something that doesn’t stay together = something that is senseless or untrue). Given that one of the most common complaints regarding “integration” projects in Slubice is that they are manufactured by local administrations to gain access to EU funds and do not reflect a social reality of increased cooperation, these interpretations — quite opposite to the author’s intentions — perhaps more accurately reflect the local perception of integration. In this respect, the monument might be a more apt representation of the failed hope of integration in Slubice and Frankfurt(Oder), rather than one of a successfully integrating Europe.

EUROPASKULTUR SYMBIOZA, FRANKFURT(ODER)

Created in 2004 by the West Berlin artist Udo Cordes as part of a European project funded by the German federal budget, EuropaSkulptur consists of two geometric elements rising separately — but still connected and close together — from the same origin, and is intended to symbolise the integrating states of the EU. These elements are set on a pedestal with four plaques, three of which are inscribed with text by Romano Prodi, Guenter Verheugen, and Gesine Schwan on the future of European integration, and a fourth which contains information on the project. The geometric portion of the sculpture was installed in 1996 in front of a factory in Frankfurt(Oder), and was only later moved to its current location in European Square in front of the European University Viadrina in Frankfurt(Oder), as part of “Europe Day” celebrations on May 8, 2004. This fact was left unremarked during the celebrations, and the university and the city viewed the installation of the monument primarily in pragmatic terms, hoping that it would not only add “European symbolism” to the European University, but also produce a media-relevant event.

ANALYSIS: INVENTING TRADITIONS THROUGH PUBLIC SYMBOLS

The monuments in Frankfurt(Oder) and Slubice can be understood as a material representation of an ongoing process of inventing and reinventing traditions. “Invented traditions” have three tasks: to create a feeling of belonging, to legitimise the status of institutions or relations of authority, and to socialise behaviour and the transfer of values. Furthermore, we should expect the frequency of the invented tradition to increase when “a rapid transformation of society weakens or destroys the social patterns for which the “old” traditions had been designed”. Thus, in Frankfurt(Oder) and Slubice, we observe that there have been two main periods of monument building: the first immediately following World War II, and the second immediately following the collapse of communist governments in 1989. In several cases, the new monuments quite literally destroyed and replaced the monuments of the old order.

The monuments in Frankfurt(Oder) and Slubice also facilitate the flow of ideas between the centre
represented are principally those between the centre and the periphery; many of the monuments in this analysis would not even exist if a centre were not involved in an active project of attempting to assert and legitimise its power over the periphery.

Nevertheless, there are significant differences in the absorption of external patterns in Frankfurt(Oder) and Slubice during different periods of their post-World War II history, which in turn correspond to different centre-periphery relations. Ideas originating from the centre are often transformed in the periphery, and gain new meanings and interpretations resulting from specific local conditions. These conditions influence not only the local perception of a doctrine, but also the doctrine itself. Three types of modifications are commonly observed: (1) shortening – the selective choice of ideas that modify the original content, (2) completion – the supplementation of original content with elements adjusted to meet the needs of local conditions, and (3) imitation – the repetition of a centre doctrine without real understanding in the periphery.24 In fulfilling the three tasks of invented traditions, the monuments in Frankfurt(Oder) and Slubice exhibit each of these modifications, as shown in Table 1.

and the periphery by functioning as public symbols. Symbols have “... a specific function. A symbol hints at something which does not exist as a thing or matter immediately perceptible to the senses... In other words, a symbol tells about “some other reality” and is “the crystallisation of a linguistic description.”22 In this way, materially existing objects are useful to embody and present abstract ideas, such as international socialism or EU integration, as well as to strengthen a populace in its convictions regarding these ideas. At the same time, “... the power of symbols and symbolic power do not lie in symbols and symbolic systems as such; power is in the hands of those social forces and groups who authorise these symbols, whose symbols they are, whose self-identity is expressed in these symbols”.23 Because they must be specifically authorised by those who hold power, public space monuments operate especially in this manner, and as embodied symbols, physically represent a system of power relations. In the case of Frankfurt(Oder) and Slubice, the power relations

Fig. 4. Arndt Wittig, Manfred Vogler, Marx Monument, 1968, concrete pedestal and a bronze bust, H - 500 cm, H - 200 cm. Photo by the authors

Fig. 5. Katarzyna Solima, Integracja (Integration), 2002, granite, H - 300 cm. Photo by the authors
Table 1. Doctrine modification vs. invented tradition tasks

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Imitation (Communist Monuments)</th>
<th>Completion (Modified Communist Monuments)</th>
<th>Shortening (EU Monuments)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Belonging</td>
<td>Soviet sphere of influence</td>
<td>Reassertion of national identity</td>
<td>United Europe -&gt; trans-border European region</td>
</tr>
<tr>
<td>Legitimisation</td>
<td>Soviet presence, closed or highly regulated borders</td>
<td>Autonomy, relaxation of borders</td>
<td>Independence, open borders -&gt; functional interdependence</td>
</tr>
<tr>
<td>Values</td>
<td>Peace, egalitarianism, international socialism.</td>
<td>Self-determination, independence</td>
<td>Peace, equality, international markets, integration -&gt; financial pragmatism</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Source: Authors’ concept

Above all, communist monuments in Frankfurt (Oder) and Slubice demonstrate the process of imitation. They were created by local units of the communist party, and directly inspired by the centres. These monuments follow an aesthetic typical of socialist realism, and they are virtually indistinguishable from monuments in other locations. The symbolic meaning of these monuments remains constant between the centre and the periphery – specifically, socialist unity based on wartime sacrifice resulting in peace, and a legitimate continued Soviet military presence and political influence.

It is also interesting to observe the difference between the Fraternal Struggle monument in Slubice and the Soviet Cenotaph in Frankfurt(Oder). The Slubice monument is inclusive of both Polish and Soviet soldiers and was inscribed in the national language, while its analogue in Frankfurt celebrates only the victors and was inscribed in Russian, a dissimilarity that demonstrates the different positions of post-war Poland and East Germany vis-a-vis the Soviet Union. As an “ally,” it was important for public symbols in Poland to justify and legitimise Soviet influence by emphasising Poland’s inclusion in the socialist project. As a defeated nation, there was no such imperative in Germany, where monuments could be raw symbols of Soviet power, as is evidenced by the original inscription: Our cause remains just – We have triumphed.

Perhaps predictably, once the geopolitical situation changed, these monuments were soon modified to suggest new meanings. In both cases, these changes represent a reassertion of national self-determina-

--

On the Fraternal Struggle monument, the new inscription dissociated Poland from the Soviet Union, symbolically breaking the original inscription’s “tie”. The change of the dedication also shifted the focus of the monument from the victors to the victims, an emphasis that perhaps has more resonance in the national imagery of post-war Poland. Likewise, the addition of a German inscription on the Soviet Cenotaph not only allowed the German populace of Frankfurt(Oder) to participate in the monument’s symbolism, it also softened the victorious tone of the original by transforming a past-oriented “triumph” into a future-oriented legacy.

In contrast to the Soviet-era monuments, the European monuments demonstrate the process of adaptation. Given a loose framework of “European values” to work with, both shortening and completion were utilised in the 1990s to create a trans-border regional context of “Europeaness”. Robert Parkin\(^25\) sees regionalisation as a bureaucratic instrument, in which trans-border regions might be useful for financial purposes such as acquiring EU subsidies. This leads to the need for legitimisation, which requires a local identity to be established, even if this identity is more a matter of pragmatism than of actual local feeling\(^26\), and follows a functional understanding of the development of Euroregions\(^27\) in which the Europeanisation process leads to trans-border cooperation as an alternative to nation states.\(^28\) At the same time, unlike within the Soviet context, national and European identities in divided cities on the Polish-German border do not necessarily collide, they can also complement one another.\(^29\)
As a result, the post-communist monuments were designed to confirm Slubice’s belonging to a “European” space, and Frankfurt (Oder)’s openness to “European” projects. In both cases, the monuments assert that the two cities are part of a common transnational space (and they are both related to the cities’ universities, two flagship programs of EU integration). However, though both Integração and EuropaSkulptur are designed to emphasise cross-border connectedness, and are part of broader EU initiatives, they are also idiomatic expressions of this idea, adapted to local needs, reflecting local decisions of content and aesthetics, and sometimes exhibiting pure pragmatism and opportunism on the part of their sponsors and authors.

Finally, with the exception of the Siberian Deportations Monument, the monuments we have examined are also representative of imperial rather than national projects, that is, they are aimed at representing and legitimising international governing projects (the Soviet Union and the EU). The location of the two cities in a contested border space made them especially important places for expressing a symbolism that privileges the needs of these international projects more than local needs and values. The choice of sites for the monuments is critical in this regard, and reveals tensions between local spaces and international and national agendas. The Soviet period monuments are located in prominent positions at the centres of newly constructed public spaces, with the aim of mobilising local inhabitants around rebuilt city centres and legitimising a new geopolitical situation, as well as strengthening the ideological foundations of the state. In contrast, the European monuments are located at the edges and gates of territories, and near the universities, and are addressed to local inhabitants and visitors as a way to demonstrate openness and cooperation. Modifications to the monuments also demonstrate this tension, as they work to reclaim international monuments as local or national symbols. For example, the Soviet Soldiers monument replaced a memorial to soldiers of the Kaisergrenadiers (a replacement of national with international), while the Siberian Deportations Monument replaced the Lenin Monument (a replacement of international with local).

It is additionally instructive that most of the monuments failed to create any strong emotions among the citizens. They were usually treated as an element of the surrounding environment or cityscape rather than objects of particular focus. This follows a certain logic given their broader geopolitical context. Like the Soviet Union before it, the EU has set about creating an international space subject to specific governing principles. Although ideologically dissimilar, both the EU and the Soviet Union developed a vocabulary of symbols with which to define and structure these international spaces. Thus in the case of an individual monument in the periphery, it is perhaps less important for that monument to make a great political impact than it is for it to help structure and reinforce a larger international “socialist” or international “European” space. It is therefore not a testament to the failure of these monuments, but rather to their success, that, as political objects, only one of them (the Lenin Monument) elicited a
resistive response. The others were so much part of a normalised political-spatial landscape that they were perceived as benign. This demonstrates the key theme common to all of the monuments in all of the time periods we have examined here: as geopolitical needs change, so do the symbolic vocabularies that are deployed to structure spaces. The “traditions” that earlier governing bodies sought to invent must be modified or created anew in order to fit these changing needs. The monuments in Subice and Frankfurt(Oder) are thus a physical example and record of how these evolving needs have been deployed at the level of local symbolism and utilisation of public space, and of how an environment can be shaped to demonstrate a broader ideological position.

Notes

1 Divided Cities on the Polish-German border were created in 1945, when the shift of the border to the Oder and Neisse rivers separated several German cities into Polish and German “twins”.
5 For example, in 1972 prime ministers Piotr Jaroszewicz and Willy Stoph, and first secretaries Edward Gierek and Erich Honecker met in the two cities for a Polish/German summit (Jerzy Oleksiński, ‘Wielki dzień Ślubie’ (‘The Great Day of Subieckie’, July 1972), and in 2004 EU enlargement celebrations held on the border bridge featured ministers for foreign affairs Włodzimierz Cimoszewicz and Joschka Fischer.
8 Preiss, Hengelhaupt, Groblica et al, 2003, p. 121.
9 Monika Kilian and Ulrich Knefelkamp (eds.), Sieben Spaziergänge durch die Stadtgeschichte (Seven Walks through the Town’s History), Berlin: Scrinia, 2003, p. 44.
17 Collegium Polonicum is a division of Adam Mickiewicz University, Poznań, and is part of a major cooperative effort between Adam Mickiewicz University and European University Viadrina, Frankfurt(Oder).
21 Ibid, pp. 4-5.
23 Ibid.
26 Ibid., p.13.